

Placera sugmunstycket i poolen enligt Er poolleverantörs anvisningar.

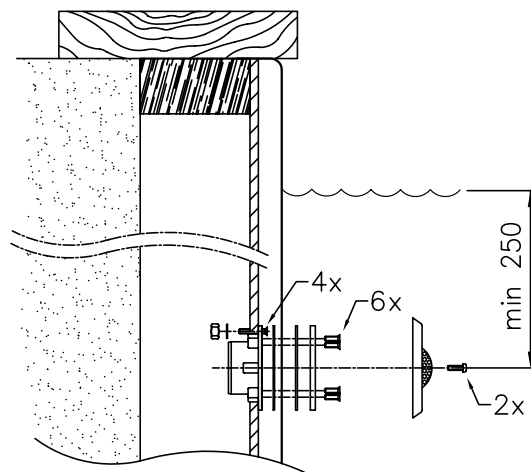
Följ anvisningarna beträffande vattenkvalitet:

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Klorhalt:         | max 3 mg/l         |
| Klorid(salt)halt: | max 250 mg/l       |
| pH-värde:         | 7,2 - 7,6          |
| Alkalinitet:      | 60-120 mg/l (ppm)  |
| Kalciumhårdhet:   | 100-300 mg/l (ppm) |

#### Art.nr 12652

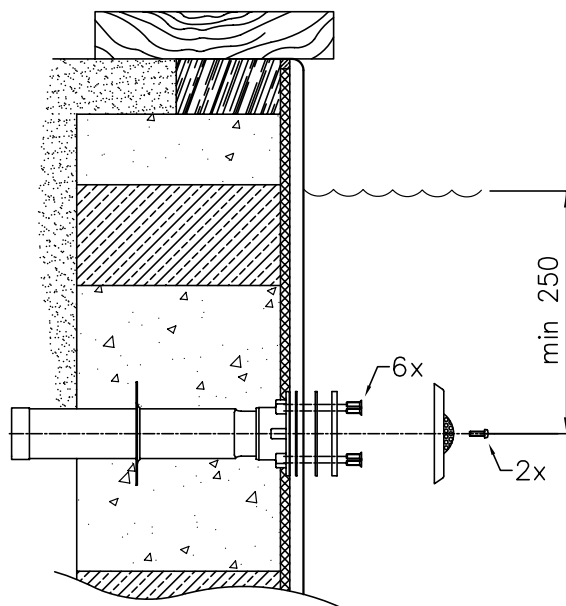
##### för poolstomme av trä, plåt, plast etc

1. Gör hål i stommen enligt mall.
2. Montera bronsdelen med bifogade skruvar från insidan av poolen. (Se skiss).
3. Fäst sedan den självhäftande packningen på bronsdelen.
4. Lägg i poolduken.
5. Fyll i vatten. När vattnet når ca 5 cm under sugmunstycket monteras den andra packningen och tätning.
6. Skär ur poolduken.
7. Montera fronten.



##### för poolstomme av mursten

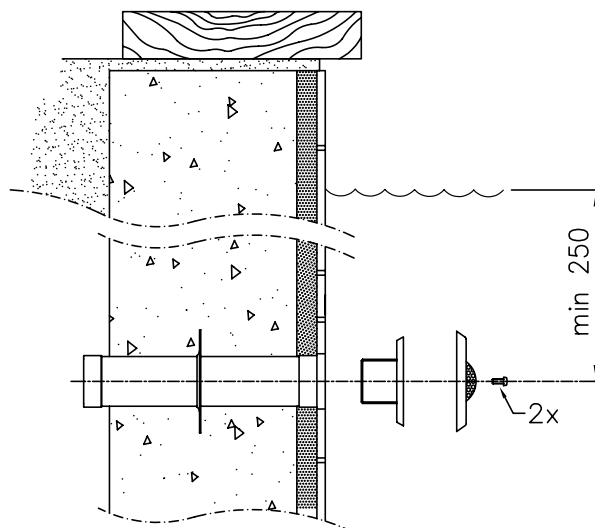
1. Montera bronsdelen på ingjutningsröret (art.nr 12670). Använd lämplig gängtätning.
2. Fixera ingjutningsröret (med bronsdelen) och gjut fast dessa i stommen. Flänsen på bronsdelen skall ligga i liv med färdig putsad poolvägg. (Se skiss).
3. Fäst den självhäftande packningen på bronsdelen.
4. Lägg i poolduken.
5. Fyll vatten i poolen. När vattnet når ca 5 cm under sugmunstycket monteras den andra packningen och tätningen.
6. Skär ur poolduken.
7. Montera fronten.



#### Art.nr 12650

##### för poolstomme av betong

1. Fixera ingjutningsrör (art.nr 12640) i formen och gjut fast detta i liv med färdig betongvägg. (Se skiss).
2. Montera väggbeklädnad.
3. Montera sugmunstycket.



Place the outlets in the pool according to the instructions from your pool supplier.

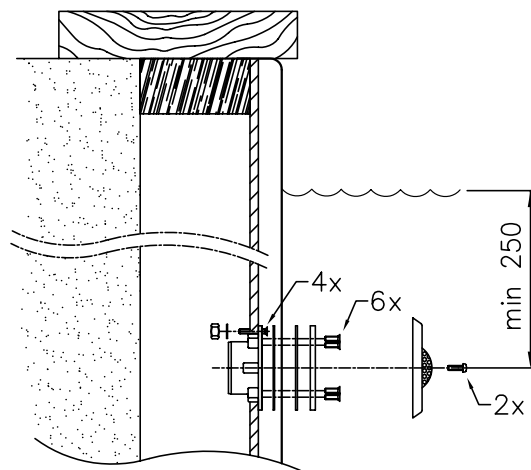
Follow the limit values for the water that are:

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Chlorine content: | max 3 mg/l         |
| Chloride content: | max 250 mg/l       |
| pH-value:         | 7,2 - 7,6          |
| Alkalinity:       | 60-120 mg/l (ppm)  |
| Calcium hardness: | 100-300 mg/l (ppm) |

#### Item No. 12652

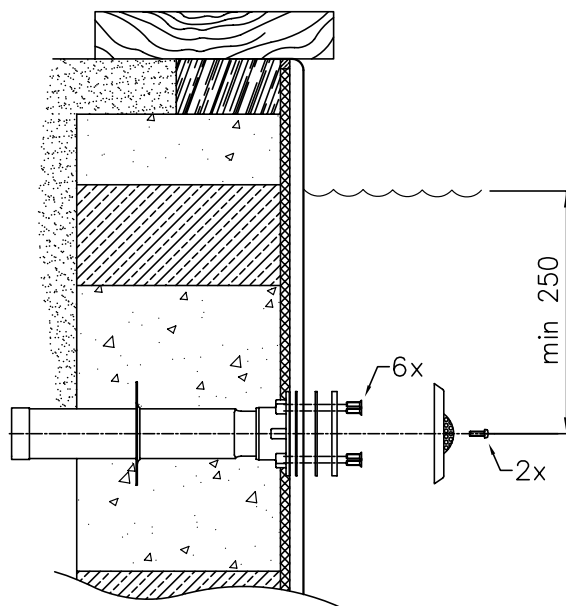
**for pool walls made of wood, sheet, plastic etc.**

1. Cut out a hole in the framework according to the pattern.
2. Install the bronze part with the enclosed screws from the inside of the pool, (see sketch).
3. Fix the self-adhesive packing on the bronze part.
4. Put in the liner.
5. Fill the pool with water. When the water is 5 cm below the outlet, install the second packing and the sealing ring.
6. Cut out the liner.
7. Mount the front.



**for pool walls made of building blocks**

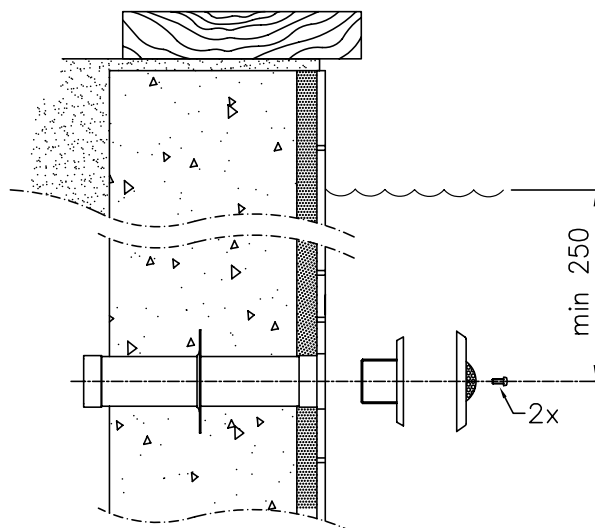
1. Mount the inlet nozzle on the non leak flange (item No. 12670). Use suitable thread sealing.
2. Fix the non leak flange and the outlet nozzle and cast into the pool wall. The flange on the outlet nozzle shall be in line with the finished pool wall, (see sketch).
3. Fix the self-adhesive packing on the bronze part.
4. Put in the liner.
5. Fill the pool with water. When the water is 5 cm below the outlet, install the packing and the sealing ring.
6. Cut out the liner.
7. Mount the front.



#### Item No. 12650

**for pool walls made of concrete**

1. Fix the non leak flange (item No. 12640) in the mould and cast in line with the finished concrete wall, (see sketch).
2. Mount the wall facing.
3. Install the outlet nozzle and front according to sketch.



Die Ansaugdüsen des Schwimmbeckens sind nach den Anweisungen Ihres Poollieferanten anzubringen.

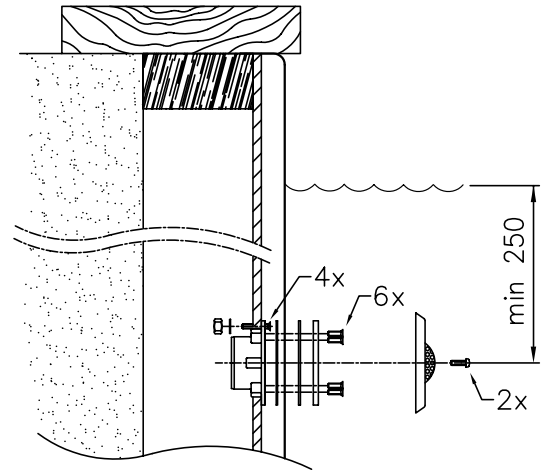
Für die Wasserqualität gelten folgende Werte:

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| Chlorgehalt:                | 3 mg/l             |
| Chloridgehalt (Salzgehalt): | 250 mg/l           |
| pH-Wert:                    | 7,2 - 7,6          |
| Alkalinität:                | 60-120 mg/l (ppm)  |
| Kalziumhärte:               | 100-300 mg/l (ppm) |

#### Art.Nr. 12652

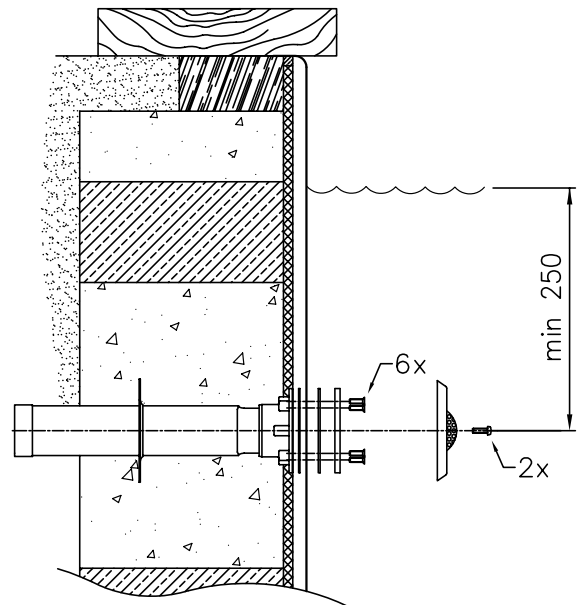
für Schwimmbecken aus Holz, Blech, Kunststoff etc.

1. Bereiten Sie ein Loch in die Beckenwand gemäss der Vorlage vor.
2. Montieren Sie das Bronzeteil mit den beigelegten Schrauben an die Innenseite des Beckens (siehe Skizze).
3. Befestigen Sie die selbstklebende Dichtung auf das Bronzeteil.
4. Bringen Sie die Folienauskleidung an.
5. Füllen Sie das Becken mit Wasser. Wenn es 5 cm unter der Ansaugdüse steht montieren Sie die Dichtung, und den Tätring, gemäss der Skizze.
6. Die Folienauskleidung ausschneiden.
7. Montieren Sie die Front.



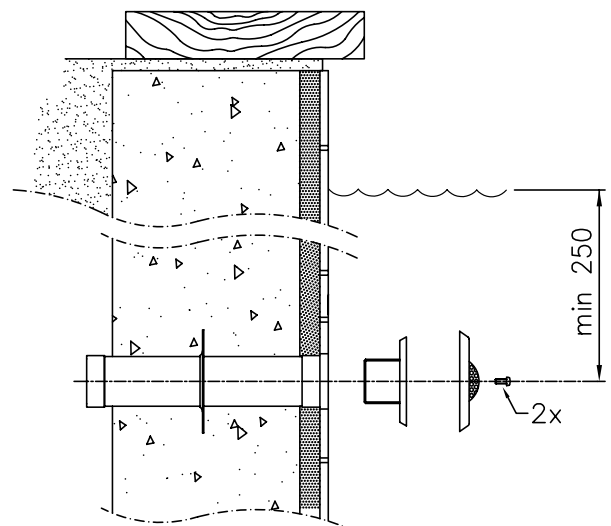
für Schwimmbecken aus Mauerstein

1. Befestigen Sie die Ansaugdüse an die Mauerdurchführung (Art.Nr. 12670). Verwenden Sie eine geeignete Gewindedichtung zum Abdichten.
2. Mauerdurchführung und Einlaufdüse werden fixiert und in die Tragekonstruktion eingegossen. Der Flansch der Ansaugdüse soll in Flucht mit der fertigen Beckenwand liegen (siehe Skizze).
3. Befestigen Sie die selbstklebende Dichtung auf das Bronzeteil.
4. Bringen Sie die Folienauskleidung an.
5. Füllen Sie das Becken mit Wasser. Wenn es 5 cm unter der Ansaugdüse steht montieren Sie die Dichtung und den Tätring, gemäss der Skizze.
6. Die Folienauskleidung ausschneiden.
7. Montieren Sie die Front.



#### Art.Nr. 12650 für Schwimmbecken aus Beton

1. Die Mauerdurchführung (Art.Nr. 12640) wird in die Gussform fixiert und so eingegossen, dass die Öffnung in die Flucht mit der fertigen Beckenwand steht (siehe Skizze).
2. Montieren Sie dann die Wandverkleidung.
3. Montieren Sie die Ansaugdüse und Front gemäss der Skizze.



Установите заборные форсунки в бассейне в соответствии с инструкцией поставщика бассейна.



Соблюдайте следующие предельные характеристики воды:

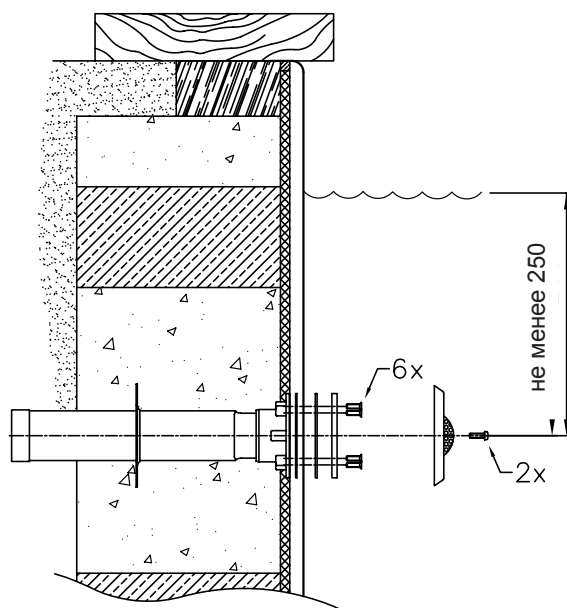
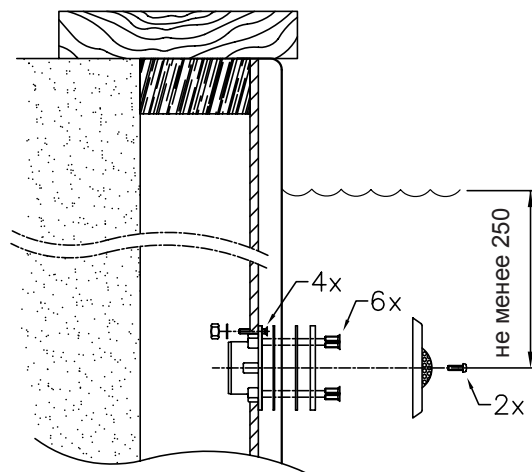
|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Содержание хлора:     | макс. 3 мг/л      |
| Содержание хлоридов:  | макс. 250 мг/л    |
| Значение pH:          | 7,2 - 7,6         |
| Щелочность:           | 60-120 мг/л (ppm) |
| Кальциевая жесткость: | 100-300 мг/л(ppm) |

### Артикул 12652 для сборных или композитных бассейнов с плёночным покрытием

1. Вырежьте отверстие соответствующей формы в корпусе бассейна.
2. Со стороны бассейна установите бронзовую часть форсунки вместе со всеми винтами, (см. схему).
3. Закрепите на бронзовой части форсунки самоклеющуюся герметизирующую прокладку.
4. Установите пленочное покрытие.
5. Наполните бассейн водой. Когда уровень воды в бассейне будет на 5 см ниже форсунки, установите герметизирующую прокладку и уплотнительное кольцо.
6. Обрежьте пленку.
7. Установите фронтную часть форсунки.

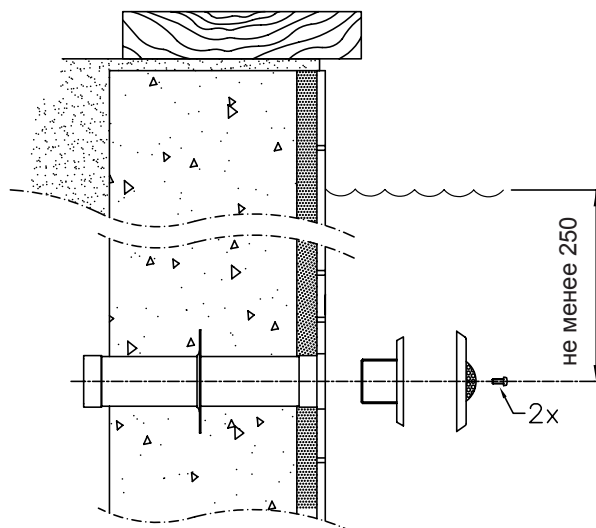
### для бетонных бассейнов с плёночным покрытием

1. Установите форсунку в герметичный фланец (арт. 12670). Используйте подходящее уплотнение для резьбы.
2. Зафиксируйте герметичный фланец с форсункой в месте установки и забетонируйте их в стену бассейна. Фланец форсунки должен быть установлен заподлицо со стенкой бассейна (см. схему).
3. Закрепите на бронзовой части форсунки самоклеющуюся герметизирующую прокладку.
4. Установите пленку.
5. Наполните бассейн водой. Когда уровень воды в бассейне будет на 5 см ниже форсунки, установите герметизирующую прокладку и уплотнительное кольцо.
6. Обрежьте пленку.
7. Установите фронтную часть форсунки.



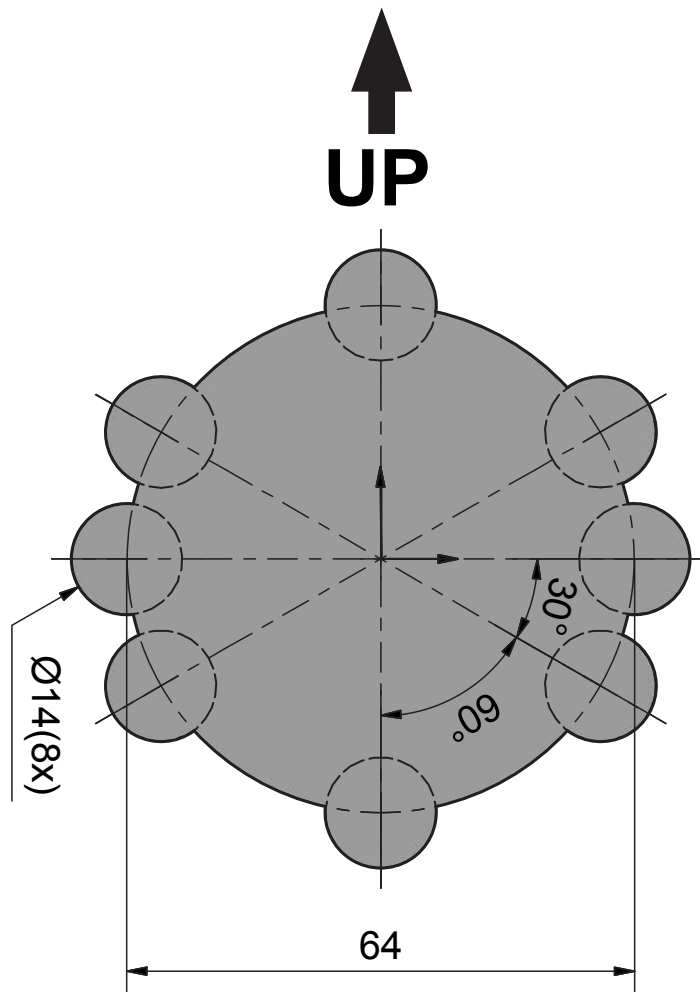
### Артикул 12650 для бетонных бассейнов с плиточным покрытием

1. Установите герметичный фланец (артикул 12640) в опалубку и забетонируйте в стену бассейна, (см. схему).
2. Облицуйте стену бассейна
3. Установите форсунку и фронтную часть форсунки согласно схеме.



# Håltagningsmall / Bore hole template Lochungsmuster / Схема

Inloppsmunstycke / Sugmunstycke / Spa-belysning  
Inlet / Outlet / Spa light  
Einlaufdüsen / Ansaugdüse / Spa-Beleuchtung  
Форсунка / Заборные форсунки / Светильник для спа



UP

Всасывающие форсунки с заглушкой  
Bodensauganschluss  
Vacuum Point  
Bottensugkontakt

